

APROBAT

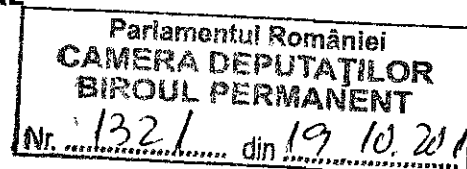
In sedinta Biroului permanent al
Camerei Deputatilor

din data de 19.10.2015

Parlamentul României

Camera Deputaților

CABINET SECRETAR GENERAL

**MEMORANDUM INTERN**

De la: Cristian Adrian PANCIU, Secretar General

Către: Biroul permanent al Camerei Deputaților

Tema: Participarea la prima reuniune a Grupului de lucru al COSAC pentru întărirea dialogului politic prin introducerea unui "cartonaș verde" și îmbunătățirea avizului motivat (Luxemburg, 30 octombrie 2015)

În ziua de 30 octombrie 2015, la Luxemburg, va avea loc prima reuniune a Grupului de lucru al Conferinței organelor specializate în afaceri comunitare și europene (COSAC) pentru întărirea dialogului politic prin introducerea unui "cartonaș verde" și îmbunătățirea avizului motivat. Această acțiune este organizată de Camera Deputaților din Luxemburg în contextul dimensiunii parlamentare a Președinției Consiliului Uniunii Europene deținută de Marele Ducat al Luxemburgului.

Înființarea acestui grup de lucru a fost decisă în cadrul reuniunii președinților COSAC din 13 iulie 2015. Totodată, s-a stabilit ca la reuniunile grupului de lucru să participe câte un parlamentar însoțit de un funcționar din fiecare parlament național sau Cameră a parlamentelor naționale ale statelor membre ale Uniunii Europene.

Președintele Comisiei pentru afaceri europene a Camerei Deputaților i-a desemnat să participe la această acțiune pe domnul deputat **Dorin Silviu Petrea (PSD)**, membru al Comisiei pentru afaceri europene, și pe domnul Dan Matei, consilier parlamentar, șeful secretariatului acestei Comisii și ofițer de legătură COSAC.

Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, lit. c) din HBPr nr. 1/2003 cu modificările și completările din HBPr nr. 5/2007.

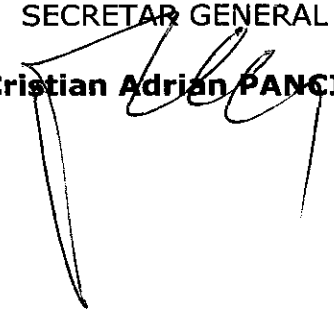
Propunem:

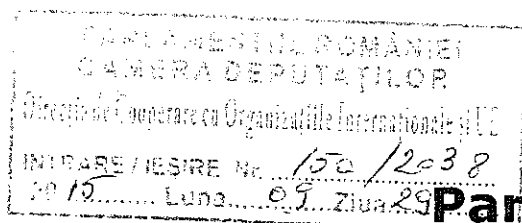
- să se aprobe participarea la această acțiune a domnului deputat Dorin Silviu Petrea și a domnului Dan Matei, consilier parlamentar;
- pentru domnul deputat Dorin Silviu Petrea:
 - deplasarea să se efectueze cu avionul, pe ruta București – Luxemburg și retur, cu plecare din București în 29 octombrie 2015, ora 09:15 (AF 5049) și întoarcere în 31 octombrie 2015, ora 20:20 (TK 1045), conform traseului anexat;
 - să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100% pentru 2 ½ zile și cazare plafon B pentru 2 nopți, la hotelul recomandat de organizatori;

- pentru domnul Dan Matei:
 - deplasarea să se efectueze cu trenul cu plecare pe ruta Münster (Germania)-Luxemburg, în ziua de 29 octombrie 2015, și întoarcere cu avionul pe ruta Luxemburg-București, în 31 octombrie 2015, 20:20 (TK 1045), conform traseului anexat; contravaloarea transportului cu trenul pe ruta Münster-Luxemburg se va suporta din avansul cu decontare ulterioară;
 - să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100% pentru 2 ½ zile și cazare plafon B pentru 2 nopți, la hotelul recomandat de organizatori; recalcularea drepturilor de diurnă se va face la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților cheltuielile privind serviciile de asigurare contra accidentelor și asigurare de sănătate pentru perioada efectivă de deplasare;
- să se acorde un avans de 40% cu decontare ulterioară pentru întreaga perioadă a deplasării;
- decontarea cheltuielilor se va face la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

SECRETAR GENERAL

Cristian Adrian PANCIU





Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al Partidului Social Democrat

București, 29 septembrie 2015

Doamnei

Irina STUPAR

Director, Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

Doamnă director,

Prin prezenta confirm participarea domnului deputat Dorin Silviu PETREA la prima reuniune a Grupului de lucru al COSAC (Conferința organelor specializate în afaceri comunitare și europene), care va avea loc la Luxemburg, în ziua de 30 octombrie 2015 (perioada efectivă de deplasare: 29-31 octombrie 2015).

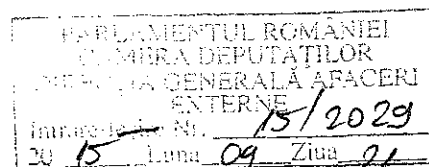
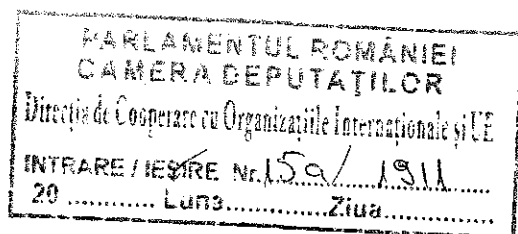
Până la data de 19 octombrie 2015, în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PSD își rezervă dreptul de a anula participarea.

Cu stimă,

LIDER

Marian NEACȘU





**Parlamentul României
Camera Deputaților
Comisia pentru afaceri europene**

București, 21 septembrie 2015
Nr. 4 c-19/534

Doamnei **Andreea CLERAS**
Director General al Direcției generale pentru afaceri externe

Doamnă Director General,

În aplicarea unei decizii a președinților COSAC din 13 iulie a.c., domnul Marc ANGEL, președintele Comisiei pentru afaceri externe și europene, de apărare, de cooperare și imigrație a Camerei Deputaților din Luxemburg, ne-a adresat invitația de a participa la prima reuniune a Grupului de lucru pentru întărirea dialogului politic prin introducerea unui "cartonaș verde" și îmbunătățirea procedurii avizului motivat, la Luxemburg, la data de 30 octombrie 2015.

Propunem participarea domnului deputat Dorin Silviu PETREA, membru al comisiei și a domnului Dan MATEI, consilier parlamentar, ofițer de legătură COSAC, șeful secretariatului comisiei.

Propunem ca plecarea domnului deputat Dorin Silviu PETREA spre Luxemburg să fie la data de 29 octombrie a.c., iar plecarea spre București, la data de 31 octombrie a.c.

Vă rugăm să ne oferiți variante de transport aerian, înainte de transmiterea memorandumului intern către Biroul permanent.

Propunem ca deplasarea domnului Dan MATEI să se facă pe traseul Münster (Germania) -- Luxemburg cu trenul, iar deplasarea pe ruta Luxemburg-București, cu aceeași cursă aeriană cu care se deplasează domnul deputat Dorin Silviu PETREA.

Dintre cele două hoteluri oferite de organizatori, prima opțiune pentru cazare este Hotelul Mélia, 1 Park Dräi Eechelen.

Înscrierea la reuniune și documentarea vor fi făcute de secretariatul comisiei.

Vă rugăm să dispuneți cele necesare pentru aprobarea și realizarea acțiunii.

Președinte,
Ana BIRCHALLI



CHAMBRE DES DÉPUTÉS
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Luxembourg, le 10 septembre 2015

Chères collègues, chers collègues,

J'ai l'honneur de vous informer que les Présidents de la COSAC ont décidé en date du 13 juillet 2015 de mettre en place un groupe de travail sur le renforcement du dialogue politique par l'introduction d'un « carton vert » et l'amélioration de la procédure d'avis motivé (« carton jaune »).

Il a été retenu plus particulièrement que chaque Parlement respectivement Chambre des Etats membres ainsi que le Parlement européen peuvent être représentés par un parlementaire et se faire accompagner par un membre du personnel. L'interprétation sera assurée en anglais et en français, la documentation étant également disponible dans ces deux langues.

En ce qui concerne la première réunion du groupe de travail, je tiens à rappeler qu'il a été indiqué en fin de réunion que la présidence luxembourgeoise analyserait la possibilité de convoquer une première réunion du groupe de travail déjà avant la LIV COSAC.

J'ai par conséquent l'honneur de vous inviter au Luxembourg pour une première réunion que je propose d'organiser en date du 30 octobre 2015.

A cet effet, je vous prie de bien vouloir trouver ci-joint le projet de programme de la réunion, une fiche d'informations générales ainsi que les formulaires de réservation pour les hôtels.

Je vous saurais gré de bien vouloir retourner le formulaire de réservation des chambres directement à l'hôtel de votre choix et de vous inscrire à la réunion sur le site Internet <http://www.eu2015parl.lu> au plus tard pour le 15 octobre 2015.

Dans l'attente du plaisir de vous accueillir au Grand-Duché, je vous prie d'agréer, chères collègues, chers collègues, l'expression de ma haute considération.

Marc Angel
Président de la Commission des Affaires étrangères et européennes,
de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
de la Chambre des Députés

Luxembourg, 10th September 2015

Courtesy translation

Dear colleagues,

I have the honour to inform you that the Presidents of the COSAC have decided on 13th July 2015 to set up a working group on the strengthening of the political dialogue by introducing a « green card » and the improvement of the reasoned opinion procedure (« yellow card »).

It has been more particularly decided that each Parliament respectively Chamber of the Member States as well as the European Parliament can be represented by a Member of Parliament and be accompanied by one staff member. Interpretation will be provided in English and in French, and documentation will also be available in these two languages.

Regarding the first meeting of the working group, I would like to remind you that it has been indicated at the end of the meeting that the Luxembourg presidency would analyse the possibility to call a first working group meeting already before the LIV COSAC.

I have therefore the honour to invite you to Luxembourg for a first meeting which I propose to organise on 30th October 2015.

For this purpose, please find enclosed the draft programme of the meeting, the general information sheet as well as the booking forms for the hotels.

I would be grateful if you could send back the hotel registration forms directly to the hotel of your choice and to register for the meeting on the website <http://www.eu2015parl.lu> no later than 15th October 2015.

Looking forward to welcoming you in Luxembourg.

Yours sincerely,

Marc Angel
Chairman of the Committee on Foreign and European Affairs,
Defence, Cooperation and Immigration
of the Chamber of the Deputies

Draft as of 10 September 2015

COSAC Working Group Meeting 30 October 2015 Luxembourg

DRAFT PROGRAMME

Friday 30 October 2015

- | | |
|----------------------|---|
| From 9.00 | Registration of the participants at the conference centre

<i>Meeting venue: European Convention Center Luxembourg (room E)
L-1499 Luxembourg, 4, place de l'Europe</i> |
| 9.45 | Departure from the hotels (on foot) |
| 10.00 | Opening of the meeting

Welcome address by Mr Marc Angel, Chairman of the Committee on Foreign and European Affairs, Defence, Cooperation and Immigration of the Chamber of the Deputies of the Grand-Duchy of Luxembourg |
| 10.15 – 11.45 | Session I on the « green card » (strengthened political dialogue) |
| 11.45 – 12.00 | Coffee break |
| 12.00 – 13.30 | Session II on the « yellow card » |
| 13.30 | Lunch (buffet) at the <i>European Convention Center Luxembourg</i> |
| 15.00 | Departure of the delegations |